

Bruxelles, 18. listopada 2022.  
(OR. en)

13714/22

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2022/0304 (COD)**

---

**CODIF 26  
CODEC 1552  
COMER 125  
POLCOM 138**

## **PRIJEDLOG**

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	4. listopada 2022.
Za:	Glavno tajništvo Vijeća
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 503 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani (kodificirani tekst)

---

Za delegacije se u prilogu nalazi navedeni prijedlog kodificiranog teksta Komisije (COM(2022) 503 final – 2022/0304 (COD) i prilozima od 1. do 3.).

Delegacije se pozivaju da do petka, 25. studenoga 2022., dostave svoje komentare na prijedlog kodificiranog teksta na sljedeće e-adrese:

[Codification@consilium.europa.eu](mailto:Codification@consilium.europa.eu) I [sj-codification@ec.europa.eu](mailto:sj-codification@ec.europa.eu)

Delegacijama se skreće pozornost na Praktični vodič za kodifikaciju (dok. 14722/14 + COR 1).

---

Priloženo: COM(2022) 503 final



Bruxelles, 4.10.2022.  
COM(2022) 503 final

2022/0304 (COD)

Prijedlog

**UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u  
Procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani (kodificirani tekst)**

## OBRAZLOŽENJE

1. U kontekstu Europe građana Komisija veliku važnost pridaje pojednostavnjenju i objašnjenju prava Unije kako bi ono bilo jasnije i pristupačnije građanima te kako bi se građanima dala mogućnost i prilika da ostvare svoja posebna prava koja su im njime dana.

Taj cilj ne može se ostvariti sve dok brojne odredbe koje su nekoliko puta izmijenjene, često i znatno, ostaju razasute u različitim aktima, pa se moraju tražiti dijelom u izvornom aktu, a dijelom u aktima o izmjenama. Kako bi se pronašla pravila na snazi, potreban je opsežan istraživački rad i usporedba mnogih različitih akata.

Zbog toga je od ključne važnosti i kodifikacija pravila koja su često mijenjana kako bi pravo bilo jasno i transparentno.

2. Komisija je 1. travnja 1987. donijela odluku<sup>1</sup> da će svojem osoblju dati uputu o tome da bi sve akte trebalo kodificirati nakon najviše deset izmjena, naglasivši kako je riječ o minimalnom zahtjevu te da bi odjeli morali nastojati kodificirati tekstove za koje su nadležni i u kraćim razmacima kako bi se osiguralo da su odredbe jasno i lako razumljive.
3. To je potvrđeno u Zaključcima predsjedništva Europskog vijeća u Edinburghu (u prosincu 1992.)<sup>2</sup> te je naglašena važnost kodifikacije jer se njome osigurava izvjesnost u pogledu prava koje se primjenjuje na određeni predmet u određeno vrijeme.

Kodifikacija se mora obaviti u cijelosti u skladu s uobičajenim postupkom za donošenje akata Unije.

Budući da se akti koji se kodificiraju sadržajno ne izmjenjuju, Europski parlament, Vijeće i Komisija sporazumjeli su se u međuinstitucijskom sporazumu od 20. prosinca 1994. da se za brzo donošenje kodificiranih akata može primijeniti ubrzani postupak.

4. Svrha je ovog prijedloga kodificirati Uredbu Vijeća (EZ) br. 1215/2009 od 30. studenoga 2009. o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njim povezani<sup>3</sup>. Novom uredbom nadomjestit će se razni akti koji su u nju ugrađeni<sup>4</sup>; u ovaj se prijedlog u cijelosti prenosi sadržaj akata koji se kodificiraju te se njime oni objedinjuju u jedan akt samo uz one formalne izmjene koje su potrebne za kodifikaciju.
5. Prijedlog kodifikacije izrađen je na temelju privremene konsolidacije, na 24 službena jezika Uredbe (EZ) br. 1215/2009 i akata o njihovim izmjenama, koju je obavio Ured za publikacije Europske unije s pomoću sustava za obradu podataka. U slučajevima kada su člancima dani novi brojevi, korelacija između starih i novih brojeva prikazana je u tablici u Prilogu III. ovoj Uredbi.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Vidi Prilog 3. dijelu A. Zaključaka.

<sup>3</sup> Unesena u zakonodavni program za 2021.

<sup>4</sup> Vidi Prilog II. ovom prijedlogu.

Prijedlog

## UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u  
Procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani (kodificirani tekst)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak  207.  
stavak 2. ,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>5</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

---

↓ (prilagođeno)

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 1215/2009<sup>6</sup> nekoliko je puta znatno izmijenjena<sup>7</sup>. Radi jasnoće i preglednosti spomenutu Uredbu treba kodificirati.

---

↓ 2020/2172 uvodna izjava 2.  
(prilagođeno)

- (2) Sklopljeni su sporazumi o stabilizaciji i pridruživanju sa  svim sudionicima  Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju.

---

<sup>5</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>6</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1215/2009 od 30. studenoga 2009. o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njim povezani (SL L 328, 15.12.2009., str. 1.).

<sup>7</sup> Vidjeti Prilog II.

---

↓ 1215/2009 uvodna izjava 3.  
(prilagođeno)

- (3) Očekuje se da otvaranje tržišta  Unije  uvozu iz zemalja zapadnog Balkana  treba  doprinijeti političkoj i ekonomskoj stabilizaciji regije, a neće imati nepovoljne učinke za  Uniju .
- 

↓ 2020/2172 uvodna izjava 5.  
(prilagođeno)

- (4) Sustav autonomnih trgovinskih mjera,  kako je izvorno osnovan Uredbom Vijeća br. 2007/2000<sup>8</sup>, predstavlja  vrijednu potporu gospodarstvima partnera sa zapadnog Balkana.
- 

↓ 1215/2009 uvodna izjava 5.  
(prilagođeno)

- (5)  Ove  mjere su  dio  okvira Procesu stabilizacije i pridruživanja, kao odgovor na specifične okolnosti na zapadnom Balkanu. One ne  trebaju predstavljati  presedan za trgovinsku politiku  Unije  prema trećim zemljama.
- 

↓ 1215/2009 uvodna izjava 6.  
(prilagođeno)

- (6) U skladu s Procesom stabilizacije i pridruživanja, zasnovanom na ranijem Regionalnom pristupu i zaključcima Vijeća od 29. travnja 1997., razvoj bilateralnih odnosa između Europske unije i zemalja zapadnog Balkana podliježe određenim uvjetima. Odobravanje autonomnih trgovinskih povlastica vezano je uz poštovanje temeljnih načela demokracije i ljudskih prava te spremnost dotičnih zemalja za razvoj međusobnih gospodarskih odnosa. Odobravanje poboljšanih autonomnih trgovinskih povlastica u korist zemalja koje sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja treba uvjetovati njihovom spremnošću za provedbu učinkovitih gospodarskih reformi i za regionalnu suradnju, posebno kroz uspostavu područja slobodne trgovine u skladu s relevantnim standardima GATT-a/WTO-a. Pored toga se pravo na korištenje autonomnih trgovinskih povlastica uvjetuje uključivanjem  stranaka  korisnica u učinkovitu upravnu suradnju sa  Unijom  s ciljem sprečavanja opasnosti od prijevara.

---

<sup>8</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 2007/2000 od 18. rujna 2000. o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njim povezani o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2820/98 i stavljanju izvan snage Uredbi (EZ) br. 1763/1999 i (EZ) br. 6/2000 (SL L 240, 23.09.2000., str. 1.).

---

↓ 1215/2009 uvodna izjava 7.  
(prilagođeno)

- (7) Trgovinske povlastice mogu se odobriti samo zemljama ili područjima koji imaju carinsku upravu.

---

↓ 1215/2009 uvodna izjava 9.  
(prilagođeno)

- (8) Prilikom određivanja trgovinskih mjera predviđenih ovom Uredbom treba voditi računa o tome da Srbija i  Kosovo(\*)  predstavljaju zasebna carinska područja.

---

↓ 1215/2009 uvodna izjava 12.  
(prilagođeno)

- (9) Za potrebe potvrde o podrijetlu i postupke upravne suradnje primjenjuju se relevantne odredbe  Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446<sup>9</sup> i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447<sup>10</sup> .

---

↓ 1336/2011 uvodna izjava 9.  
(prilagođeno)

- (10) Kako bi se usvojile odredbe potrebne za primjenu ove Uredbe, ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije trebalo bi prenijeti na Komisiju u pogledu izmjena i tehničkih prilagodbi Priloga I. potrebnih nakon izmjena kombinirane nomenklature i  integrirane tarife Europske unije  pododjeljaka TARIC, kao i prilagodbi potrebnih nakon odobravanja trgovinskih povlastica na temelju drugih aranžmana između Unije i zemalja i područja iz ove Uredbe. Od posebne je važnosti da Komisija u okviru svog rada na pripremama održava odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na stručnoj razini,  te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016<sup>11</sup>. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

---

\* Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

<sup>9</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 1.).

<sup>10</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.).

<sup>11</sup> SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

---

↓ 1336/2011 uvodna izjava 10.

- (11) Kako bi se osigurali jednaki uvjeti za provedbu ove Uredbe u pogledu obustave prava na preferencijalne aranžmane u slučaju neusklađenosti, za izdavanje potvrda o istovjetnosti robe kojima se potvrđuje da roba potječe iz dotične zemlje ili s dotičnog područja i da odgovara definiciji iz ove Uredbe te za privremenu obustavu, u cijelosti ili djelomično, aranžmana predviđenih ovom Uredbom, provedbene ovlasti trebale bi se prenijeti na Komisiju. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>12</sup>.

---

↓ 1215/2009 uvodna izjava 15.  
(prilagođeno)

- (12) Prikladno je ograničiti  razdoblje primjene ove Uredbe  do 31. prosinca  2025. ,

---

↓ 1215/2009 (prilagođeno)

DONIJELO JE OVU UREDBU:

---

↓ 2020/2172 članak 1. stavak 1.  
(prilagođeno)

### *Članak 1.*

#### **Povlašteni aranžmani**

1. Uvoz u Uniju proizvoda obuhvaćenih poglavljima 7. i 8. kombinirane nomenklature podrijetlom iz Albanije, Bosne i Hercegovine, Kosova, Crne Gore, Sjeverne Makedonije i Srbije („stranke korisnice”) ne podliježe količinskim ograničenjima ili mjerama s istovjetnim učinkom i izuzima se od carina i pristojbi s istovjetnim učinkom.

2. Na proizvode podrijetlom iz stranaka korisnica i dalje se primjenjuju odredbe ove Uredbe ako je tako navedeno u ovim odredbama. Na takve proizvode primjenjuju se i sve povlastice predviđene ovom Uredbom koje su povoljnije od onih predviđenih bilateralnim sporazumima između Unije i tih stranaka korisnica.

---

<sup>12</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

## Članak 2.

### Uvjeti za stjecanje prava na povlaštene aranžmane

1. Pravo na ostvarivanje koristi od povlaštenih aranžmana  iz  članka 1. podliježe sljedećim uvjetima:

- (a) poštovanju definicije „proizvoda s podrijetlom” predviđene u glavi II. poglavlju 1. odjeljku 2. pododjeljcima 4. i 5. Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 i glavi II. poglavlju 2. odjeljku 2. pododjeljcima 10. i 11. Provedbene uredbe (EU) 2015/2447;
- (b) suzdržavanju stranaka korisnica od toga da uvedu nove carine i pristojbe s istovjetnim učinkom i nova količinska ograničenja ili mjere s istovjetnim učinkom na uvoz podrijetlom iz Unije, povećaju postojeće carine ili pristojbe odnosno da uvedu ikakva druga ograničenja;
- (c) uključivanju stranaka korisnica u učinkovitu administrativnu suradnju s Unijom kako bi se spriječio svaki rizik od prijevare;
- (d) suzdržavanju stranaka korisnica od ozbiljnog i sustavnog kršenja ljudskih prava, uključujući temeljna prava radnika, temeljnih načela demokracije i vladavine prava.

2. Ne dovodeći u pitanje uvjete  utvrđene  u stavku 1. ovog članka, pravo na ostvarivanje koristi od povlaštenih aranžmana iz članka 1. podliježe spremnosti stranaka korisnica za provedbu učinkovitih gospodarskih reformi i za regionalnu suradnju s drugim zemljama uključenima u proces stabilizacije i pridruživanja, posebno putem uspostave područja slobodne trgovine u skladu s člankom XXIV. GATT-a iz 1994. i drugim relevantnim odredbama WTO-a.

U slučaju nepoštovanja prvog podstavka Vijeće na osnovi prijedloga Komisije može poduzeti odgovarajuće mjere kvalificiranom većinom.

3. U slučaju da stranka korisnica ne poštuje stavak 1. točku (a), (b) ili (c) ili stavak 2. ovog članka, Komisija putem provedbenih akata može, u cijelosti ili djelomično, suspendirati pravo dotične stranke korisnice na povlastice na temelju ove Uredbe. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 8. stavka 3.

---

1215/2009

## Članak 3.

### Poljoprivredni proizvodi - carinske kvote

---

2020/2172 članak 1. stavak 2.  
točka (a)

1. Za određene vinske proizvode iz Priloga I. podrijetlom iz stranaka korisnica suspendiraju se carine koje se primjenjuju na uvoz u Uniju, i to na razdoblje, u visini i u okviru carinske kvote Unije te pod uvjetima navedenima u tom prilogu za svaki proizvod i podrijetlo.

---

↓ 1336/2011 članak 1. stavak 3.  
točka (c)

2. Neovisno o drugim odredbama ove Uredbe, a posebno njezinog članka 10., s obzirom na posebnu osjetljivost poljoprivrednih tržišta i tržišta ribarstva, Komisija može, u slučajevima kada uvoz proizvoda poljoprivrede i ribarstva dovodi do ozbiljnog poremećaja na tržištima Unije i njezinih regulatornih mehanizama, donijeti odgovarajuće mjere pomoću provedbenih akata. Ti provedbeni akti donose se u skladu s ispitnim postupkom iz članka 8. stavka 3.

---

↓ 1215/2009

#### *Članak 4.*

### **Upravljanje carinskim kvotama**

---

↓ 2020/2172 članak 1. stavak 4.

Carinskim kvotama iz članka 3. stavka 1. ove Uredbe upravlja Komisija u skladu s glavom II. poglavljem 1. odjeljkom 1. Provedbene uredbe (EU) 2015/2447.

---

↓ 1215/2009

Komunikacija između država članica i Komisije u tu svrhu odvija se, koliko je god to moguće, putem telematske veze.

#### *Članak 5.*

### **Pristup carinskim kvotama**

Svaka država članica osigurava uvoznicima jednak i neprekinuti pristup carinskim kvotama sve dok to dozvoljava preostali opseg kvote.

---

↓ 1336/2011 članak 1. stavak 5.  
(prilagođeno)

#### *Članak 6.*

### **Delegiranje ovlasti**

Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 7. u pogledu:

- (a) izmjena i tehničkih prilagodbi Priloga I. potrebnih nakon izmjena kombinirane nomenklature i pododjeljaka  integrirane tarife Europske unije  TARIC;

---

↓ 2020/2172 članak 1. stavak 5.

- (b) prilagodbi potrebnih nakon odobravanja trgovinskih povlastica na temelju drugih aranžmana između Unije i stranaka korisnica;
- (c) potpune ili djelomične suspenzije prava dotične stranke korisnice na povlastice na temelju ove Uredbe u slučaju da ta stranka korisnica ne poštuje članak 2. stavak 1. točku (d).

---

↓ 1336/2011 članak 1. stavak 6.

### Članak 7.

#### Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

---

↓ 1202/2013 članak 1. stavak 1.  
(prilagođeno)

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 6. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 3. prosinca 2013. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 6. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

☒ 4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. ☒

---

↓ 1336/2011 članak 1. stavak 6.

5. Čim Komisija donese delegirani akt, ona o njemu istodobno obavješćuje Europski parlament i Vijeće.

6. Delegirani akt donesen u skladu s člankom 6. stupa na snagu samo ako niti Europski parlament niti Vijeće ne izraze protivljenje u roku od dva mjeseca od obavijesti Europskom parlamentu ili Vijeću o tome aktu ili ako su, prije isteka navedenog roka, i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće izraziti protivljenje. Na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća navedeni se rok produljuje za 2 mjeseca.

---

↓ 1336/2011 članak 1. stavak 7.

*Članak 8.*

**Odborski postupak**

1. Za potrebe članka 2. i 10., Komisiji pomaže Provedbeni odbor za Zapadni Balkan. Taj Odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Za potrebe članka 3. stavka 2., Komisiji pomaže odbor osnovan u skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>13</sup>. Taj odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

---

↓ 1215/2009 (prilagođeno)

*Članak 9.*

**Suradnja**

Države članice i Komisija blisko surađuju kako bi osigurale poštovanje ove Uredbe, a posebno odredbama ☒ utvrđenima ☒ u članku 10. stavku 1.

*Članak 10.*

**Privremena suspenzija**

---

↓ 2020/2172 članak 1. stavak 7.  
(prilagođeno)

1. Ako Komisija utvrdi da postoji dovoljno dokaza o prijeveri ili uskraćivanju administrativne suradnje potrebne za provjeru dokaza o podrijetlu, ili da postoji veliki porast izvoza u Uniju koji nadilazi uobičajenu razinu proizvodnje i izvoznog kapaciteta ili da stranke korisnice ne poštuju članak 2. stavak 1. točku (a), (b) ili (c), ona može poduzeti mjere za potpunu ili djelomičnu suspenziju aranžmana predviđenih u ovoj Uredbi na razdoblje od tri mjeseca, pod uvjetom da je prije toga:

- (a) obavijestila Provedbeni odbor za zapadni Balkan;
- (b) pozvala države članice da poduzmu mjere predostrožnosti potrebne kako bi se zaštitili financijski interesi Unije ili osiguralo da stranke korisnice poštuju članak 2. stavak 1.;
- (c) objavila obavijest u *Službenom listu Europske unije* u kojoj se navodi da postoje razlozi za opravdanu sumnju u pogledu primjene povlaštenih aranžmana ili poštovanja članka 2. stavka 1. od strane dotične stranke korisnice, što može dovesti u pitanje njezino pravo daljnjeg uživanja povlastica odobrenih ovom Uredbom.

---

<sup>13</sup> Uredba (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz (SL L 83, 27.3.2015., str. 16.).

Mjere iz prvog podstavka ovog stavka donose se provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 8. stavka 3.

---

↓ 1336/2011 članak 1. stavak 8.  
točka (c)

2. Po isteku razdoblja suspenzije Komisija se odlučuje za prekid privremene mjere suspenzije ili za produljenje mjere suspenzije u skladu sa stavkom 1.

---

↓ 1215/2009 (prilagođeno)

#### *Članak 11.*

##### **Stavljanje izvan snage**

Uredba (EZ) br.  1215/2009  se stavlja izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu III.

#### *Članak 12.*

##### **Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetoga dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

---

↓ 2020/2172 članak 1. stavak 8.

Primjenjuje se do 31. prosinca 2025.

---

↓ 1215/2009

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Europski parlament*  
*Predsjednik/Predsjednica*

*Za Vijeće*  
*Predsjednik/Predsjednica*